

будут изданы в развитие этого закона, настоящим объявляются недействительными.

Составлено в Берлине 30 октября 1945 г.

Генерал корпуса П. КЕНИГ

Маршал Советского Союза Г. ЖУКОВ

Генерал армии Дуайт Д. ЕЙЗЕНХАУЕР

Фельдмаршал Б. Л. МОНТГОМЕРИ

—  
-10-

### ЗАКОН № 6

#### Хранение документов и выдача надлежащим образом заверенных копий

Контрольный Совет постановляет:

##### Статья I

В тех случаях, когда Военная Администрация не назначила и не признала другого законного представителя, любое должностное лицо или любой представитель Военной Администрации, на которого было возложено руководство или контроль над общественным учреждением, частным предприятием или любой другой немецкой организацией, имеет полное право распоряжаться архивами, принадлежащими данной организации.

##### Статья II

Это должностное лицо или представитель имеет право, на основании просьбы, которую он сочтет обоснованной, выдать копию документов и заверить, что она соответствует подлиннику.

Былача заверенной копии любого такого документа или дела должностным лицом Военной Администрации или другим ее представителем будут являться наглядным свидетельством того, что не существует других законных хранителей этих документов или архивов и, что данный представитель, имеет право, в силу настоящего закона, подписать копию удостоверенного документа.

Составлено в Берлине 10 ноября 1945 г.

Маршал Советского Союза Г. ЖУКОВ

Генерал-гейтенант Л. Д. КЛЕЙ

Фельдмаршал Б. Л. МОНТГОМЕРИ

Генерал-гейтенант Л. КЕЛЬЦ

under the provisions of this Law are hereby declared null and void.

Done at Berlin, 30 October 1945.

P. KOENIG  
Général de Corps d'Armée

G. ZHUKOV  
Marshal of the Soviet Union

DWIGHT D. EISENHOWER  
General of the Army

B. L. MONTGOMERY  
Field Marshal

—  
-10-

### LAW № 6

#### *Safeguarding of Documents and Delivery of Conformed Copies*

The Control Council enacts as follows:

##### Article I

For cases in which Military Government has not designated or expressly recognised another legal custodian, any officer or any representative of Military Government who has been charged with the operation or control of a public office, of a private enterprise or of any other German organisation is, legally, the custodian of any documents appertaining to that organisation.

##### Article II

This officer or representative is empowered to furnish copies of a document if a request appears to him to be justified, and to certify that they conform to the original; and the certification of any such record or document by any Military Government Officer or other representative of Military Government shall constitute prima facie evidence of the fact that no other lawful custodian of such record or document is available and that he has authority hereunder to execute such certification.

Done at Berlin, 10 November 1945.

G. ZHUKOV  
Marshal of the Soviet Union

LUCIUS D. CLAY  
Lieutenant General

B. L. MONTGOMERY  
Field Marshal

L. KOELTZ  
Général de Corps d'Armée